

Preface

Practical English for Lawyers is a handbook for **practicing lawyers** and **law students** who need to use not just general English, but also the specialized language of law. It is tailored to be useful for those working within the Polish legal system, but in English. It focuses on **civil law**, **commercial law** and **labour law**, as well as **taxes** and **accounting**.

The book is intended for **self-study**. It will also work well as an **element of a language course**. Its primary aim is to introduce the reader to English vocabulary necessary to describe the Polish legal system, to draft contracts, to analyse contracts drafted by/for foreigners, to draw up legal opinions, and to offer legal assistance in English. Its secondary aim is to prepare the reader for the **TOLES** examinations and Cambridge English: Legal (**ILEC**).

Modern teaching approaches are applied throughout. The emphasis is on reader autonomy, independent discovery of the rules of language, communication, and the ability to really understand a text. Each unit contains a list of English legal terms together with their **Polish equivalents**. However, especially for those following a self-study course, a good dictionary will prove very helpful. The book will be most useful to students with general English knowledge at **Intermediate** level or above (Council of Europe level **B1** or higher).

Warsaw, July 2014

Anna Konieczna-Purchała

Książka *Practical English for Lawyers* przeznaczona jest dla **prawników i studentów prawa**, którym potrzebna jest znajomość nie tylko ogólnego języka angielskiego, ale i specjalistycznego prawniczego. Zakres tematyczny książki obejmuje głównie instytucje prawa **cywilnego, handlowego i prawa pracy**, a także **podatków i rachunkowości**.

Książka nadaje się do wykorzystania do **samodzielnej pracy**, lecz może też stanowić **element kursu językowego**. Pierwszym i najważniejszym jej celem jest poznanie przez czytelnika słownictwa angielskiego pozwalającego na opisywanie polskiej rzeczywistości prawnej, konstruowanie umów, analizę umów sporządzonych przez/dla obcokrajowców, tworzenie opinii i udzielanie porad prawnych w języku angielskim. Drugim celem może być przygotowanie czytelnika do zdawania egzaminów **TOLES** i Cambridge English: Legal (**ILEC**).

IX

Publikacja oparta jest o **nowoczesne metody nauczania** języków obcych. Nacisk zatem kładziony jest na autonomię uczącego się, samodzielne dochodzenie do zasad rządzących językiem, komunikatywność oraz rozwijanie sprawności rzeczywistego rozumienia tekstu. Każdy rozdział zawiera listę prezentowanych w nim terminów wraz z **tłumaczeniem** na język polski, jednak przydatny będzie dobry słownik. Dla owocnego korzystania z książki niezbędne jest opanowanie ogólnego języka angielskiego na poziomie **Intermediate** lub wyższym (poziom Rady Europy **B1** lub wyższy).

Warszawa, lipiec 2014 r.

Anna Konieczna-Purchała